

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

12 APRIL 1949.

**WETSVOORSTEL**

tot wijziging van artikel 46 der wet  
tot regeling van het lager onderwijs.

**TOELICHTING**

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

In een tijdperk waarin de sociale solidariteit en rechtvaardigheid de pijlers zijn der gemeenschap, zal het niet moeilijk vallen openbare mandatarissen te winnen voor een uitbreiding van artikel 46 der wet tot regeling van het lager onderwijs.

Het is immers een geest van sociale rechtvaardigheid welke aan de basis ligt van voornoemd wetsartikel. Inderdaad, in de Memorie van toelichting van de wet van 19 Mei lezen we: « Het menslievend standpunt schijnt thans te overwegen in de opvatting van onze verschillende partijen. Dit standpunt dient dan ook uitdrukkelijk in de schoolwet gehuldigd. Onmogelijk er aan te denken schoolplicht in te voeren zonder tevens de huisvader te waarborgen dat, welke school ook door zijn kinderen bezocht wordt, die kinderen op gans gelijke voet de voordeelen zullen genieten welke de openbare besturen de behoeftige kinderen zouden menen te moeten voorbehouden. »

Artikel 46 heeft dus ten doel de schoolkinderen die de gemeentelijke-, de aangenomen- of de aanneembare scholen bezoeken, op dezelfde voet te stellen. — Waarom heeft de wetgever van 1914 enkel de schoolrefters, schoolkoloniën, uitdelingen van voedsel of kledingstukken genoemd? Is het in beperkende zin? — Zeker niet! — De Memorie van toelichting zegt immers « dat niemand de vormen kan voorzien die zij (de hulp aan behoeftige kinderen) nog zou kunnen aannemen in de toekomst en dat de wet niet alle mogelijke onderstellingen zou kunnen omvatten. »

**Chambre  
des Représentants**

12 AVRIL 1949.

**PROPOSITION DE LOI**

modifiant l'article 46 de la loi organique  
de l'enseignement primaire.

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

A une époque où la solidarité sociale et la justice sont les deux piliers de la communauté, il n'y aura guère de difficulté à gagner l'opinion publique à une extension de l'article 46 de la loi organique de l'enseignement primaire.

En effet, c'est un esprit de justice sociale qui est à la base dudit article. Et nous lisons dans l'exposé des motifs de la loi du 19 mai 1914: « Il semble qu'aujourd'hui le point de vue humanitaire tende à prévaloir dans la conception de nos différents partis. Il importe que la loi scolaire consacre ce point de vue d'une façon formelle. On ne peut songer à instaurer l'obligation scolaire sans donner en même temps au père de famille la garantie que, quelle que soit l'école fréquentée par ses enfants, ceux-ci bénéficieront sur le pied de la plus parfaite égalité, des avantages que les pouvoirs publics croiraient devoir réservé aux enfants indigents. »

L'article 46 a donc pour objet de mettre sur un pied d'égalité les élèves des écoles communales, adoptées ou adoptables. Pourquoi le législateur de 1914 n'a-t-il cité que les réfectoires scolaires, les colonies scolaires, les distributions d'aliments ou de vêtements? Est-ce là une énumération limitative? Non, certes! L'exposé des motifs dit en effet que nul ne peut prévoir les formes qu'elle (l'assistance aux élèves indigents) pourrait encore adopter dans l'avenir et que la loi ne pourrait englober toutes les hypothèses possibles. »

Nu, in de laatste jaren, werd vanwege de schoolcomités der vrije scholen zowel als vanwege de gemeenten een grote krachtsinspanning gedaan op gebied der gezondheid van de schoolkinderen, onder vorm van schoolkoloniën, openluchtscholen, kinderbewaking gedurende het verlof, het bezoeken van zwem- en badinrichtingen, enz. Dit zijn allerlei nieuwe vormen van schoolbijstand. Deze werken hebben zich op zulkdanige wijze ontwikkeld en vermenigvuldigd, dat de wetgever van 1914 ze niet kon voorzien, hoewel hij ze reeds bij voorbaat in het kader der wet begreep, wanneer hij zei : « In de geest die de invoeging van artikel 46 van de wet tot regeling van het lager onderwijs heeft ingegeven en ten aanzien van zekere beperkende verklaringen er van door sommige gemeenten, dient men er de juiste betekenis van nader te bepalen, zodat de vrijheid van onderwijs niet in het gedrang worde gebracht en dat de leerling tot de ene veeleer dan tot de andere inrichting zou worden aangetrokken door de voordeelen door de overheid toegekend. »

Or, au cours des dernières années, un grand effort a été fait pour la santé des écoliers, tant par les comités scolaires des écoles libres que par les communes, sous forme de colonies scolaires, d'écoles de plein air, de garderies d'enfants pendant les vacances, de fréquentation de bassins de natation et d'établissements de bains, etc... Ce sont là des formes variées et nouvelles d'assistance scolaire. Ces œuvres ont pris un tel développement et se sont tellement multipliées, que le législateur de 1914 ne pouvait les prévoir, mais déjà il les comprenait dans le cadre de la loi lorsqu'il disait : « Dans l'esprit qui a présidé à l'insertion de l'article 46 de la loi organique de l'enseignement primaire et en présence de certaines interprétations restrictives qui lui ont été données par certaines communes, il y a lieu d'en préciser la portée exacte, de manière que la liberté d'enseignement ne soit point faussée et que l'élève ne soit pas attiré dans un établissement plutôt que dans un autre par des faveurs du pouvoir. »

Alb. VANDEN BERGHE.

## WETSVOORSTEL

### ENIG ARTIKEL.

Artikel 46 van de wet tot regeling van het lager onderwijs wordt gewijzigd zoals volgt :

« De beraadslagingen der provincie- en gemeenteraden betreffende het inrichten van schoolrefters, schoolkoloniën, uitdelingen van voedsel of kledingstukken aan de schoolkinderen, het inrichten van garderies, openluchtscholen, het bezoeken van zwem- en badinrichtingen, en alle andere werken welke ten doel hebben het vrijwaren of het herstellen der gezondheid van de schoolkinderen, alsook alle beraadslagingen betreffende het verlenen van subsidies aan deze werken, worden aan de goedkeuring van de Koning onderworpen.

## PROPOSITION DE LOI

### ARTICLE UNIQUE.

L'article 46 de la loi organique de l'enseignement primaire est modifié comme suit :

« Les délibérations des conseils provinciaux et communaux relatives à l'organisation de réfectoires scolaires, de colonies scolaires, de distributions d'aliments ou de vêtements aux enfants des écoles, à l'organisation de garderies, d'écoles de plein air, la fréquentation de bassins de natation et d'établissements de bains, et toutes autres œuvres ayant pour but de sauvegarder ou de restaurer la santé des enfants des écoles, ainsi que toutes délibérations relatives à l'octroi de subsides pour ces œuvres, sont soumises à l'approbation du Roi ».

Alb. VANDEN BERGHE,  
Alb. VERLACKT,  
H. WILLOT,  
O. VERBOVEN,  
A. JANSSENS,  
G. ENEMAN.